

長之政策 謂比國必要堅持德清交償款。如前政府一樣。又稱外國大稅則。對於比國出口貨物。殊為不利。頗足憂慮云。

在進行中之兩大會議

▲歐洲會議之進行
▲倫敦會議之進行

倫敦電：昨開聯軍高等會議。不日又召集。此會議閉幕後。則開歐洲會議。討論經濟問題。凡前交戰國及中立國。均請其參與。并希望美國亦列席。自凡爾賽條約後。此為首次召集會議。賠償問題。及解決歐洲各重要案情云云。

倫敦電：聯軍高等會議。將在聖尼士城開會。或延請有關關係之列強。派遣委員與會。以商議恢復中歐及俄羅斯之計劃。此主張乃由法總理達賴。及英相張佐治在本京會議所訂定。美國將派員與會。德國亦列席。至俄國則仍未決定。此會或於正月之第一期開會。至聖尼士城會議之細則。由各國公使會議辦理。而高等會議之召集。并非為修改凡爾賽條約所定之條款。推而廣之。乃為國際會議。討論國際財政完全問題。及匯兌問題。此則與賠償問題。息息相關。昨聞駐英美使夏肥。將出席聖尼士會議。當討論不涉及美國之問題時。夏氏則為旁聽員。如討論與美國有關之問題。則請其出席與議。

巴黎電：前陸軍參謀長德萊士將軍。對報界聯合會。發出文書。謂法國於一九二二年五月後。則有陸軍六十七萬三千人。德萊士將軍現充陸軍委員會總長。據其稱一九二二年之預算表。祇規定養陸軍六十三萬八千人云。

墨國工人設立蘇維埃政府
墨京電：離本京東南七十五里之布步維省首都布步維城。現已由數千職工。設立蘇維埃共和國。各要職均由工人充任。各工人高懸紅旗及黑旗。此事之爆發。顯由民政長斯堅沙所幫助。方斯氏之出巡時。高舉紅旗黑旗。各革黨均大呼歡迎。斯氏將有蘇維埃總統之望。查布步維省為墨國最好之大陸。而過激分子亦最多。據報布步維省。如中央政府。非有猛烈陸軍壓迫之。則紅潮必蔓延。現外國極注意此事。如墨總統奧布連。不能保護西班牙之權利。則西班牙不與之商議。而派代表與美總統夏定氏商議云。

美議員論國際經濟會議
華盛頓電：上議員法蘭斯。昨提議授權與總統。召集國際經濟會議。預備討論國際經濟問題。其主要者為大戰債。法蘭斯氏主張取消聯軍欠美國之大戰債。而聯軍以前德國海軍及殖民地為酬答。此會議擬共延請九十二國。德俄兩國亦在其列。法蘭斯氏稱。凡在智者。皆知限制海軍案。非可維持和平。第二次戰爭。并非不是海戰。而乃在歐洲大陸。其原因係為經濟問題云。

本埠新聞
建碼頭可位置失業人 本市沿岸。現建新碼頭。當二三月內。可備用多至五百人。刻下已備有三百人。此中五份之四為回兵。此舉于失業問題。不無裨補。

殺人犯再判訊 西人連登濱慎氏。指為在佐治街行殺西人威林沙士巴利之犯。曾被判于正月廿五日。絞首處死。聞亞氏會延律師。將案衙署于城埠上控判裁所。現將亞氏再訊。

皇后輪行期為霧阻滯 詩不亞輪日本皇后號。因落停滯。初擬延至前晚。開往遠東。旋因該晚海灣發生大霧。致又被阻滯。直至昨日上午十點。始解纜鼓輪東去。

通告更改行例 本省差人。曾分派傳單與各自由車東主。及業自由車牌照之人。說明行路例更改事。而高法衙亦曾郵寄通告與車東主。使其粘於車前之窗上。該通告書云。自一九二九年正月一號即禮拜日早六點鐘。行車留守守邊。如欲越過守邊而行之車。須要向前車之左而過云。

旅客途經自殺 西人專晏打臣氏。據差人稱。乃于十月十一號由安且由省城亞打埠。前來本市。寓于低允桃旅館。欲轉往美國華盛頓省伊話律。探訪其妹。但該項旅館。徐遲未果。直至禮拜日。專氏得款到手。即檢行李。往車站買票。始知其銀祇足供。及餘些少以買餐。而不能支給入頭稅。於移氏例不合。由專氏迫得復回旅館。重租舊房。及後管房之。勸令專氏在房內悲嘆。乃告諸司理。司理員。見之。久無答覆。破門而入。見專氏已自縊死矣。

加屬新聞
洪門有慶 致公堂於月之十七夜。新盟長登壇招納新進會員六名。內有女士二名。皆青年志士。到堂觀禮者。座無餘隙。誠一時之盛會云。

政海中之謠傳 域埠函。日前各報載稱。本省檢察官化利士氏。告辭職。惟昨據柯氏所言。化氏并未退職。各人已知之。即令化氏辭退。亦非現時事。而乃在將來云。昨日本市盛傳。謂內閣人員之中。再有一人辭職。此乃內閣閣員柯氏自行辭退。而工務部官領氏。將或被選繼任云。柯氏得聞此言。不覺大笑。而謂現在滿其多。是謠言云。

火燒醫院 亞拔十潤埠電。廿二早。素瑪主埠之尼陣醫院。為火焚燒。幸斯時並無病人在院內。管理該院人員。亦得走去。不罹于難。聞該院內共有床十二鋪。于前十二年。曾建築。值長八千至九千元。

風高物燥易召火災 車架役電。近日本市發生猛風。且天時寒凍。將近結冰。致屋內須成夜紅燒火爐。由是于禮拜二早。又發生火災。兩宗。聞西人威林慎氏之屋。完全被燬。損失約五千元。又在沙地士處某西人之屋。亦為火所燒。幸得鄰右盡力灌救。將火撲滅。不致受重大之損失云。

聯全辭職 本市專士頓氏。月之廿二晚。召集市會開特別會議。討論教員辭職問題。市會所言。教員求增俸萬一千餘元。學董與教員調停。許加五千之數。如其允肯。市會愿助良一千元。餘四千由學董担負。事之如何。又須各學董共同商議云。

各國新聞
暴風為災 滑山山電。近數日本縣狂風驟起。倒塌樓宇。屋瓦甚多。窗門及圍欄盡被毀爛。大木斯拔。況嚴寒已甚。寒度達至冰点。現將猛風。毀之。趕速修葺云。

美國買意大利飛機 華盛頓電。美國最大之飛機製造廠。乃向意大利所購得。而在威振拿。靈島。布置妥當。前。午。已露。見。本。空。矣。期。計。似。遲。緩。句。鐘。此。因。遭。遇。颶。風。所。致。但。無。官。式。布。告。以。解。釋。明。白。而。其。主。要。原。因。實。由。機。器。不。安。云。

華商學騙 美國波士頓電。本市與波士頓及文切士打之華商。于近數星期內。為人所騙。以致數千元計。聞有一人及壹少婦。襟襟偽造。內書。檢。查。員。等。字。前往。許。多。華。人。餐。館。索取。其。所。有。之。雞。鴨。餐。料。則。謂。其。肉。不。合。于。用。並。恐。嚇。餐。館。東。主。謂。若。控。之。于。案。則。被。罰。或。監。禁。如。給。銀。與。其。兩。人。則。靜。默。不。告。發。各。華。東。主。多。為。其。所。騙。

海味餐館 張廣告
海味山珍。食味之佳品也。珠玉錦繡。用物之華貴也。本餐館以海味命名。舉世之佳品華貴者。無不備陳。又聘上等廚師。為之烹飪。侍役招待。優禮殷勤。大謙小酌。各適其宜。諸君子。筵席。適。我。本。主。人。下。榻。以。待。本。樓。開。設。打。街。東。門。牌。百。九。號。

辦理出入口貨通告
本公司乃辦理中國各種雜貨入口。又由加拿大辦貨出口。兼代理中國各大酒房。其辦法與高路斯羅酒公司。及其他公司無異。茲當開辦之始。各項雖未臻妥備。然于此着手進行。推而廣之。將必成為加拿大及中國真正製造家之代理及經紀也。特此通告。
加拿大合有限公司啓

廣告
本店中西雜貨。時仔瓜菜。雞蛋。發行。并備有車兩架。隨時運送。快捷妥當。本舖在打街七百五十二號。
▲喊線 (體倫) 五六
Kwong Loy (Hong) 722 Pender St.
Phone High 56 Vancouver B. C.
廣來昌司事人吳照啓

承頂廣告
啓者。哥林比街昆泰公司。開張有年。現下有等股東。志圖別業。願將該公司全盤。應架物等件。推與大同公司人承受。準于本月廿六日。在昆泰舖內。交易清楚。凡昆泰公司有欠到各號。數目。仰依期到來。取妥。如交易之後。仍有數目。不明者。不干承受人之事。日後生意盈虧。亦係承受人所得。將來營業。或用昆泰之號。抑或更改。更字。任從承受人。自便。特字聲明。此佈。
同公司啓

請看特別廣告
啓者。弟等。在。卑。詩。市。做。拉。餐。館。已。二。年。向。來。安。份。守。已。與。各。手。足。朋。友。安。妥。異。詎。背。義。小。人。膽。敢。到。本。餐。館。屋。主。處。添。加。租。租。希。圖。攪。奪。當。此。時。又。無。吉。舖。可。賃。迫。得。加。價。承租。似。此。同。種。相。殘。利。權。外。失。此。等。害。羣。之。馬。當。共。棄。之。是以。特。登。報。章。俾。眾。週。知。倘。弟。等。遇。有。小。不。平。之。事。望。各。埠。致。公。堂。叔。父。秉。公。辦。則。我。洪。門。本。規。換。如。星。日。焉。
Charlie Cafe 214 Lloydminster Alta.
本餐館。高慶和。高世豪。同啓

承受生意廣告
啓者。魯市。瑞。瑞。永。和。隆。生。意。原。日。係。黃。金。文。黃。維。黃。盈。黃。華。榮。合。資。開。創。內。分。四。大。股。現。黃。維。黃。盈。金。文。等。退。股。志。圖。別。業。願。將。名。下。所。佔。三。股。生。意。傢。私。架。生。貨。物。一。概。頂。與。黃。華。榮。承受。訂。期。十二。月。廿。四。號。零。點。鐘。在。失。地。狀。師。樓。交。易。倘。二。股。有。欠。到。唐。番。各。項。數。目。未。清。者。請。依。期。到。失。地。狀。師。樓。理。妥。如。逾期。不。到。乃。係。自。誤。一。經。交。易。之。後。概。與。承受。人。無。涉。勿。謂。言之。不。先。也。
十。十。一。月。廿。七。
魯市。瑞。瑞。永。和。隆。白

陳任旋國啓事
啓者。弟。向。任。雲。埠。打。街。源。益。司。理。多。年。蒙。各。僑。胞。留。意。光。顧。致。為。感。激。現。因。日本。皇。后。輪。旋。里。本。店。生。意。來。往。數。項。託。權。夥。伴。馬。祖。兄。掌。理。仰。各。僑。胞。照。常。惠。顧。至。蒙。各。親。友。隆。情。設。饌。厚。賜。實。賜。以。壯。行。色。深。為。感。領。惟。勿。勿。整。季。弗。遑。踵。拜。并。心。滋。慊。焉。謹。登。報。章。藉。鳴。謝。悃。
辛。十。二。月。廿。一。號

今朝銀行滙水每百五十八圓九

雲埠達權
啓者。本。分。部。擇。於。月。之。廿。五。號。午。候。一。點。鐘。舉。行。四。埠。懇。親。大。會。慶。典。統。請。洪。門。昆。仲。屆。蒞。蒞。會。助。慶。至。下。午。五。點。叙。譚。仰。我。社。員。預。到。書。記。處。報。名。赴。席。為。禱。
民國。拾。年。拾。月。十八。號
Dart Co. 405
5 Pender St. W.
Vancouver
雲埠達權
分。部。啓

中華自由客
車。行。李。快。車
公司。廣告
啓者。本。公。司。開。張。伊。始。以。來。馳。名。久。矣。向。蒙。各。界。諸。君。惠。顧。不。勝。感。荷。茲。為。加。改。良。現。置。置。波。璃。新。式。客。車。無。論。天。氣。寒。冷。雨。雪。紛。飛。坐。車。儼。然。居。家。一。般。特。別。安。快。捷。並。有。行。李。快。車。專。車。來。往。客。商。行。李。尤。為。迅。速。誠。僑。界。行。旅。心。所。向。注。意。不。拘。日。夜。隨。時。應。命。車。站。在。北。京。舖。口。三。五。號。記。號。失。誤。四。三。八。五。吳。國。華。吳。兆。祥。啓

Chinese Taxi
& Express Co.
Phone Sey. 4385
1 Pender St. W.
Vancouver, B. C.

三鞭補腎丸

此丸功用
能壯腰
補血及大
補精之
配製而成
不而弱
振不而
者以此
元氣
百損
諸症
遠近
夜間
兩虛
氣血
虧損
統攝
而後
之治
均能
者壯
生名
黃行
大藥房
奇生行
靈變國
毒而善
黃中
各庄
之治
每盒
五樽五元

▼○▲奇生行大藥房雅鑒

弟因腎虧求補服藥矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以為謝

英屬杜朗度埠 弟張錦棠上言

C. K. Tong 2471 Dundas St. W. Toronto, Ont. Canada.

KAYSANG CO. 843 Clay St., San Francisco, Cal.

林德匯兌公司廣告

本行辦理匯兌業務，凡有往來各埠，均可隨時匯兌。本行信譽昭著，手續簡便，收費低廉。如有需要，請向本行接洽。地址：溫哥華市。電話：二二二二。

本行辦理各項銀行業務，包括存款、放款、匯兌等。本行資本雄厚，信譽可靠。如有需要，請向本行接洽。地址：溫哥華市。電話：三三三三。

通信處

司公兌匯紹德
DUCKSHEU COMPANY
71 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C. CANADA
PHONE SEV. 3239
號一十七門東街打片

本號專辦唐山大宗上等油糖豆米各種茶葉海味臘味。如有需要，請向本號接洽。地址：溫哥華市。電話：四四四四。

電話：(詩禮) 八九九 Phone Sey. 899
75-77 Pender St. E. Vancouver, B. C.
雲埠 金利源啓

日本郵船公司廣告

船名	由雲埠開	到雲埠
夏架他丸	十二月四號	十二月六號
伏見丸	十二月九號	十二月十一號
到金哇丸	十二月十七號	十二月十九號
到金哇丸	十二月廿五號	十二月廿七號
夏架他丸	一月二號	一月四號
到金哇丸	一月十號	一月十二號
到金哇丸	一月十八號	一月二十號
夏架他丸	一月廿六號	一月廿八號

域多利公司

HINGLY CO. LIMITED
1802 Government St.
P.O. Box 304 Victoria, B.C.
新張廣告
本號專辦各項雜貨，貨真價實，童叟無欺。如有需要，請向本號接洽。地址：溫哥華市。電話：五五五五。

內科外科
花柳病專門醫
公認 下高原醫院
Cor Main and Powell Sts. Vancouver B.C.
Phone Office Sey. 2565 Resid. Bay. 2406

男子成衣外大襪包
合着
價目
二十二元五毛
二十七元五毛
三十二元五毛
三十七元五毛

鋪裳衣卜基地
價廉物美蒙華友稱羨
D. K. BOOK LTD.
Correct Clothes
For Men
137 Hastings St. W.

現時遷往
街夾片打街
山尾梳銀行
二樓五號房

溫金有啓
樓師狀有金溫
W. A. Cumyow
Can. Bank of Commerce
Bldg., Phone Sey. 2240
501 Main St. Vancouver, B.C.

內照常辦事
有蒙委託請
移玉面商
溫金有啓

新張廣告
本號專辦各項雜貨，貨真價實，童叟無欺。如有需要，請向本號接洽。地址：溫哥華市。電話：五五五五。

盛號
LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B.C.

首飾大小俱全，以俟
諸君之所欲。如蒙光
顧，無任歡迎。
▲喊線(矢久)
八九七八
▲舖在廣東街對
面門牌十七號
並有電火什物發售

五洲大藥房
本藥房專辦各項西藥，貨真價實，童叟無欺。如有需要，請向本藥房接洽。地址：溫哥華市。電話：六六六六。

保安堂
BOW ON TONG CO.
11 PENDER STREET WEST
VANCOUVER, B.C.
參茸玉桂藥材
本堂專辦各項名貴藥材，貨真價實，童叟無欺。如有需要，請向本堂接洽。地址：溫哥華市。電話：六六六六。

正脾胆
●海狗鞭 ●脾補腎
●吳風胆 ●正花旗參
本號專辦各項名貴藥材，貨真價實，童叟無欺。如有需要，請向本號接洽。地址：溫哥華市。電話：六六六六。

廣興祥
Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.
本號專辦各項雜貨，貨真價實，童叟無欺。如有需要，請向本號接洽。地址：溫哥華市。電話：六六六六。

食買金器平貨者請祈鑒之
啓者本埠自有打金舖以來一向與僑胞誠信接洽，貨真價實，童叟無欺。如有需要，請向本號接洽。地址：溫哥華市。電話：六六六六。

隆興廣
KWONG HING LUNG Co.
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176
VANCOUVER, B. C.



六新軍價三由有大現
元價羊值十二褲約有
每毛十六拾兩七童
套絨式號四條百子
沽布元每號號套衣
銀現海套至數或服
CLAYMAN'S
155 HASTINGS ST. W.

三民旅館
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509 176 Pender St. E. Vancouver B. C.
▲旅館廣告
三洛雄封。民權發達。旅客如雲。館人供食。三時所得所。民團乃為安堵。椅淨窗明。旅行者何妨駐足。遊人雅客。館穀者愈具深情。且水火既濟。晨昏利用。不我退棄。願為東道。講線壹五零九。
司理 羅齊芳 馬崇廣 趙不鉗 伍義于 啟

●●●陳炯明之北伐談

上談兵 作市虎驚人之計耳 其實北之南征 固未有餉械而南之北伐 亦復未有餉械 焉能出師對抗 故鄢人屢次勸止 此爲絕大之原因 孫文之意 無論如何困難 亦須出發 使北廷有所顧忌 惟是鄙人意見 仍當暫時留學廣西 訓成勁旅 留以有待 並非反對其北伐 不過保時機上究未以爲適合云

●●●省議員有分身術

此次民選縣長 其當選受委者 中有省議員八名 陳友雲(潮安) 陳秉元(饒平) 陳景星(遂溪) 陳履中(和平) 李杞芳(五華) 李濟源(廣寧) 李宏基(英德) 龐淵鑑(欽縣) 而議員中之兼行政者 有政務廳長古應芬 白石塲知事鄭理鐸 烏石塲知事劉經畫 查議員定例在職期內 不能兼任行政官吏 且議員名額白二十人 而竟有十一名兼任官吏 因之每開會恆不足人數 刻聞有候補議員十餘名 擬請省長照案執行 將現任行政官吏之議員 除名遞補云

●●●陳炯明擬整頓兵工廠

陳省長以省外各屬一致舉辦團防將來需槍械甚夥政府自當先行積極整頓兵工廠改良鑄造以應需求頃已令飭陳廠長將整頓廠務章程速行擬訂具復察核聞預算整頓計畫實行後每日可鑄出村由毛瑟或五响無烟等槍百桿至百二十桿每月至少鑄出三萬桿此項槍械將盡撥爲各屬辦團之用不患不敷供給現陳省長爲亟求整起見即擬期日內親往石井視察兵工廠內容在該行指授陳廠長以整頓方畧云

●●●省議員向財政所索欠

省議會公旅費 于日前領至七月份第 次公旅費百元
至昨又發給第二次百元 惟是積欠頗鉅 計至十一月底
止 共欠四個月之公旅費 每達千二百元 又去年舊欠
六個月計費 千八百元 各議員咸以政府有意延宕 特
舉定催款員 人 與新政財廳鍾秀南 磋商切實辦法
以清積欠 經鍾答允設法清釐 議員等尙恐官廳失信
仍請催款各員分日輪流赴廳討欠

●●●英德縣移城之商議

英屬駁城自遭大火後 各舖戶存者僅十之一二 連日該縣紳商集議 多以該城已零落不堪 主張遷移他處 有提議移往對岸粵漢路之英德站者 有提議移往望夫崗者 亦有不主張遷移力圖恢復者 聚訟紛紜莫衷 是至 移城之舉能否成爲事實 尙難逆料

公啓者 本籌辦處前日發出南恩公報招股冊及圖書館勸捐簿蒙各梓里踴躍附股竭力捐輸現總計已集得港銀八千餘元于此足徵我邑僑熱心公益樂善不倦矣無任欽佩惟彙簿之期已過各埠執簿諸君將簿及銀繳來者固多而未繳來者亦不少用特登報催收並公舉馮柱堂梁遠可徐德英三君前往域多利黨近占尾利市叨叻

安爲接洽並懇將捐款股銀一律繳交梁遠可君帶來俾得早將手續結束感全于遠處未及派人到取者亦請即將簿及銀繳來爲盼此佈

再者啓者籌辦處現收到各梓里繳來第一期之款經即集衆公舉梁遠可馮昌珠何登任梁啓治鄭維瓊徐德英六人簽名附貯地滿可銀行生息并證明此款純屬公衆之款私人不得提支矣誠恐各梓里未及周知故再登報廣告

▲茲將第一期收到圖書館捐款芳名列

梁啓治壹千元 梁遠可三百元 鄭維瓊三百元 何登任

○昌煥	○萬源	○吳經楫	○岑發悅	○徐德英	○鄭尚燭	○何振偉
○聶純耀	○梅彰	各五十元	○盧煜世	○盧傳治	○何俊田	○俊士
○鄭振秀	○鄭廣聖	○盧維忠	○徐世集	○岑頌相	○岑振靄	
○岑嘉旺	○鄭維謙	○盧皓	○鍾群綵	○岑頌相	○岑振靄	
○孔憲鉅	每十五元	○莫職猷	○陳鴻沛	○陳盈大	○陳續心	
○謝沐	○黃藩萼	○吳衍浣	○岑相廩	○張培莊	○鄭忠儔	○吳英蘭
○鄭進有	○岑毓	○吳衍浣	○岑相廩	○張培莊	○鄭忠儔	○吳英蘭
○何添亮	○張焯椿	○張新媛	○鄭俊偉	○鄭忠儔	○鄭忠儔	○吳英蘭
○昌忻	○煒明	○續煜	○鄭茂洄	○林舉祐	○吳英蘭	○雙坤
○天茂	○吳有椅	○鄭保集	○鄭慶兆	○唐君洵	○雙坤	

[illegible]

岑頌	岑元統	張培莊	鄭俊偉	張焯椿	張新媛
○昌稟	○煒明	○續煜	吳英蘭	吳英茂	鄭保義
鄭尙燭	鄭尙橋	徐德英	○宏澤	唐君洵	○均照
唐瑞喜	鄭保明	岑翊山	岑元運	吳衍浣	岑壽石
龔顯琚	岑岳齡	岑文濃	合生號	鄭慶兆	林立達
岑相廩	岑發朋	鄭緒忠	容棧續登	唐正純	何添亮
唐文鉅	唐正純	以上每股	容棧續登	以上每股	徐耀盛

中華民國十一年十二月十四号

譚公廟前兄 李事

▲諺云：厚祿而薄
居專。屬城多利導之有譚公爺廟由來久

問答祈福酬恩請照後列西字門牌付來弟定必誠心代爲祈
 禱
 想爲注意是感
 西文通信處
 Yan Wo Society P. O. Box 293
 十年十二月十四號
 Victoria, B. C.
 司祝方焯源披露

鐵城崇義會附設保通滙兌公
司緣起

我以農業立國而國弱與以商立國而強于以見商務之重要矣夫商務乃無形戰爭早為世界萬國所公認而設法研究之橫覽近世紀來外人殫竭思慮大興商務挾其排他倒海之勢傾注全力于遠東各謀擴張其商務範圍藉展拓其經濟勢力我國適當其衝受禍至烈環顧我國民覺悟者尙寥寥所謂大商巨賈亦未聞有提倡商務作商戰之設備者不可不措哉今人等審時度勢爰集同志先設立滙兌公司為便利條密之事業作建樹商務之聲願我僑胞留意凡承委托滙返唐山之金錢銀信等無論遠近各邑各鄉定當快捷無誤以副尊望焉

一命名 本公司命名爲保通滙兌公司
二宗旨 本公司以快捷妥當爲宗旨
三地點 本公司現附設在鐵城崇義會所內爲辦事地點
四責任 本公司收理滙兌貧燕疏担保到港如中途捐失照數賠償十足
五權利 本公司因利便起見至辦理滙兌中溢息除出使用外盡數撥入崇義會充作慈善事業
六改良 本公司創設伊始如章程中未議善盡美之處隨時改良務臻妥當
代理本公司承接滙兌處之會所

發起人
 林日軒 黃乃新
 雷學沾 梁贊芳
 方錫昌 黃桂添
 黃裕昌 黃金猷
 梁自德 林祖森
 伍 揸
 信箱四百六十
 SHON YEE ASSOCIATION
 Phone Sey 8367 P. O. Box 160
 113 Pender St. E. Vancouver, B. C.
 雲坤崇義會保通兌匯公司總理黃宏業謹啟
 十年十一月

凡我本族僑居外洋兄弟限每名額捐開辦經費金良五元多
 捐益善如有抗例不捐者他日有子姪入校讀書脩金加倍抽
 捐例在必行仰祈見諒 茲將收到等一期捐款名列
 北安里 禮煒捐港二百元 家 晴二十五元二
 平安里 成 鋸一百元 榮 超二十五元二
 東成里 家 概一百元 定 志二十元二
 北安里 續 耀六十一元八 百 祺廿拾元
 西社 炳 兆九十三元 百 里廿十元
 東成里 家 祿四十元 下 同 朝 安一十七元六毛

南興里	維現三十五元三角	家則一十七元六角五
長興里	榮芳四十元	維舜一十七元六角九
長興里	新三十五元三角	家培一十七元六角五
佛寧里	進慶二十六元五角	成櫪一十七元六角五
全上	成礪二十六元五角	家璽一十七元六角五
父捷	各二十八元五角	同超瑞鈞各二十五元二
家宜	家始各八元八角	成純八元四
瑞讚捐	銀一百六十七元五角	家在捐銀八十三元
瑞仲	逢益各五十元	家瑞琴捐銀三十六元五
違緯	光耀天保	家梅瑞祥瑞科宋德金壽
家納	家惠	維場世方家宣百桂各捐二十五元

[illegible]

藥良之有僅無絕病百療能

本主人以中西醫藥參酌製此葯水功用能療白病
靈驗可稱萬全不論內症外症俱效或搽或服隨宜
男女可服孕婦無忌有病服之驅病得安無病服之
却病延齡誠濟世之慈航活命之聖藥也

治症畧列

輕者頭暈身熱食滯困倦感冒寒邪傷風鼻塞
重者六十二種危急痧症肚痛吐瀉霍亂絞腸
縮筋等症 詳細服法單內註明

▲每罇價銀壹毫 ▲每打價銀壹元
▲廣招商人代理 ▲利權從優奉給

總發行所加拿大
雲高華廖林藥房

LEW & LAMB COMPANY
Cor. Gore & Pender Streets
Vancouver, B C
Canada,

▲經理處

雲埠

廣源生 輔行公司 聯盛公司 黃萬生

萬勝隆 合生號
 煜記號
 域埠
 興利公司 英昌隆 萬昌號
 鮮大肉燕 鮮明水貨
 各色糖菓 各色海味
 年晚貨廣告

KING FUNG SUN
Phone Sey, 5136 509
Vancouver, B

同胞賜顧 批價從廉
大小辦單 快捷付上
代理太平洋提督輪船公司客務
兼接香港中和堂滙單
司理人馬大諄
大洽謹白

二紀念聯歡

雲高華埠
吳亮吳江快車館廣告

車館乃是利便同
出入起見況且利
不可外失同胞
請祈留心惠顧
▲日電話失慶
四六壹
4611
▲夜電話失慶
六八七六

嶺南酒樓
因時廣告

幸親友蒞臨、光
綺席、樂莫樂云
明月、爽莫爽云
四時、桌開八仙
饌羅九鼎、今夕
夕、如此良夜何

大飲特飲、不醉
歸也、
本樓電話(詩塵)
貳二八二
南酒樓主人謹白

◀ 濟 接 司 公 車 火 兩 廠 蘭 固 與 亞 晏 詩 ▶

華友旋國欲搭本公司輪船者請由詩晏亞與固蘭廠兩火車公司乘車而來最爲利便該兩公司係代理本輪船接濟搭客每日設有特別上等卡專載華友快捷異常無論在某車站能購車紙與旋港船票限三星期由域開行回港一次準期升叁天抵港本輪船之鉅大堅固床位廣闊地方潔淨電火煖龍齊備茶水福食豐足招待妥當久已爲華友來往者所稱讚若再詳問請向代理人固蘭廠詩晏亞兩火車公司各辦事處詢之可能明白一切至出到雲埠與域埠仰携票到華人代理處聲明更得週旋一切

王博學醫

以扶危救急普救世人為宗旨由兩廣中醫公會傳刊此書不
多為記信服特次粵城有醫局者有願寄奉者請向本館或各
重則中西法未用究病源者收驗報效奇功有願寄奉者請向本
搜利所由藥到病除精治內傷吐血咳嗽喉痛一切婦科小兒科跌打斷
氣喘咳嗽癰毒瘡花柳骨節難症一切婦科小兒科跌打斷
刀傷牙疔等症如有外埠遠近欲購者可將受理理由加列明函
附郵費并許學堂考究經驗各藥別開
白濁淋根丸每樽一元 退腰眼藥膏每張一元
花柳聖藥散每樽一元 立止牙痛散每樽一元
批脫新銀丸每樽一元 跌打通經丸每樽一元
風濕痺毒膏每盒一元 內傷吐血丸每樽一元
妙製痔瘡膏每盒一元 來月金水丸每樽一元
清身解毒膏每盒一元 止血養血膏每盒一元
出山飛鳳紅雲金餅料好元 當信認西字門暗付來無誤

生堂
李鶴齋內外方脈寓域多利啤安和堂

Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B. C.

▲▲廣濟堂廣告▲▲ 講線失磨三六二七 本堂主人告

本堂創在雲高華埠廣東街四號門牌開張今茲利濟正運
道上有等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散發售熟藥
有良工精心製炮熟藥本堂新張伊始志在馳名如蒙賜顧取
價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定然從速付

●跌打吊掛止痛散 每盒三元

跌打之症乃人生最不測之事亦世人多不覺見其痛極何工
業偶爾失慎或跌傷風傷棍傷初時不以為意宜科血止痛膏
無從消滅或曾服藥劑未得愈除以致纏綿日深每遇天陰落
雨疼痛即發時痛時止若不急為調治定為貽患終身凡係跌
打瘀血未清者是用此散如酒煮熱敷於患處定能散瘀全愈
永無復發無論遠近跌打均能合用

[illegible]

備戰止急油英勇強壯
妙不可言每罇貳圓

啓者本號由唐山辦到
幫增城絲苗米油糖京菓
各江海味雜貨罐頭日用
食品俱全發行零沽批價
從廉茲新張伊始以圖久
遠交易如蒙惠顧額外歡
迎 喊線（詩麼）三零六

司事人林栢旋
榮啟披露

阿六曰：彼間向例，必以定銀爲信。

決無賣人肉之舉。茲譯該通信原文如下。

余（晨報訪員自稱）此次通信。將轉述若干「逸事」。○爲逃目俄共產黨樂士諸友所語於予者。此等「逸事」。在西方資產階級之人聞之。或且以爲鬼怪也。在嘉薩尼地方紅軍官吏。嘗對於民間爲馬匹之徵發。美其名曰沒收資產階級之物。以爲工人之利。實則工人毫無所利。一切財產公有。結果皆爲委員或官吏所佔。彼等或以之出售。或用供自身之

銀而爲信。豈老主顧如汝。尙反悔之慮耶。阿六曰。是非汝所知。此等不正當之營業。又安得不慎重。成規具在。固不能因吾而破例也。阿嫻曰。彼間成例。定銀爲數。當聽聞。且有損於我國人名譽。吾人幾何。阿六曰。此須視醫費以爲衡。雖一時不能覓得反證確據。然自信。大要非半數不可。阿嫻如數與之。進化先於歐洲數千年之中國人民。

乃是不用於生產的勞動。徒供（寄生蟲）與（壟斷者）之玩弄。出槍斃之。於是此可憐之四足獸。立斃於槍彈下矣。又在某城有一老婦。思想極爲守舊。蓄一能言鸚鵡。此老婦嘗教鳥唱帝國國歌。有（上帝保佑俄皇）等語。此在（俄羅斯蘇維埃聯邦

社會主義共利國中人乃不能恕及鳥獸以爲此帝制派之宣傳者也於此時聰明之鸚鵡亦遭鎗斃矣

某甲居於香港跑馬地。其鄰近某殷商家畜一黃犬。甲之姨母居一灣仔。每月必到甲家二三。初到時犬

張翃每次進京。例有特殊舉動。擡起滿天神佛。政海狂瀾。今又迫靳雲鵬去職矣。靳氏園庸。其被排也。吾民誰復爲之惜。惟見此羣大爭食怪狀。而繼其後者。亦必爲軍閥卵育之徒。上台後斷無一齣好劇。以新吾民耳目。施政中樞。乃供皇惡黨系爭長。可慨也夫。

無次得償犬慾望。由是激成犬怒。此後某氏婦每到迎態度。轉向之狂吠。家人多勸大姨媽不可再觸其怒。婦不聽。仍以食物誘之如故。上月廿日婦正食餅。適犬至。又以手中餅招之。犬狂怒。猛撲向前。將婦之食指咬緊不放。

觸犬怒手指被嚙

俄國婚禮之儀式

人通例 凡舉行婚禮 必於薄暮

雲埠致公堂同人祝
懇親大會昔時開 蒼萃洪門章榮村
回憶當年茲大典 萬年基業此胚胎
企崙打致公堂同人祝

門報之設于海外

茲將收到寧陽飭廳慶堂籌建
中學卅叁期捐款開列

域多利

李期宏十元 李緯燦五元 李崇挺五元 李炳樞五元
袁奕韶五元 譚相盛五元

雲高華

元 譚相盛五元
高華

李炳樞五元

色餅

▲電話(詩麼)一二九壹

雲高華埠延年堂全啓

黃之術屢蒙 各界先生稱善靈應如響果真是有起死
之功誠爲仙丹之葯石外埠同胞難來就診者可將病情

起 止

○三日包效 速做 英國藥膏	每樽一圓	○黃蜂窠藥膏	每樽二毫五絲
○男婦心痛丸 二服見功 病重者四五服	每瓶二圓	○肚痛丸	每瓶二毫五絲
○蘇勞症是晏陀即婦人生養後未滿月行房事	每瓶五圓	○沙力夾色藥	每瓶二毫五絲

卷一 四

▲合歡膏每盅銀壹元
▲美人脫衣每盒銀
用法另單註明函問即奉各項膏丹丸散朱靈錄 如蒙

三元
土

士商有意代沽來函代商利權從優

分文

今因圖別業願將廣利全盤生意貨物架牛頂與雷家給

和黃禮

事符此聲以充後論
辛十二月九号
雷家給
黃繼林
黃禮興公

工啓

黃松照 黃煥稱名十五 謾衡南 張煥格 李強久
黃炎 廖鏡清 黃美錢 林立本 厚經 國

七五元

陳孫超	朱箕賢	林德天	黃林	徐德英	馮昌
-----	-----	-----	----	-----	----

子培

阮奕	黃植	陳以寧	馮悅	梁齊吳	各一元半	鄭任
余毓生	黃榮邦	各一元				

培

雙無下天病百柳花醫南樹姚

1055 STOCKTON ST. P. O. Box 2257
San Francisco Cal. U. S. A.

三參補腎丸
郵費七
盒五圓

膏丹丸散經驗異常
郵費七
盒五圓

五淋白濁止痛丸
郵費七
盒五圓

花柳專科

專治花柳百病，無論新舊，一服即效。本藥房設在舊金山，專治各種疑難雜症，如梅毒、淋病、下疳等。藥到病除，永不復發。凡患此症者，請速來診治，以免延誤。

地址：舊金山，華埠，大馬路，門牌一百零五號。

廿餘年花柳症一掃而清
本藥房主人，精研花柳秘方，已有二十餘年之久。凡患此症者，無論輕重，一服即效。本藥房設在舊金山，專治各種疑難雜症，如梅毒、淋病、下疳等。藥到病除，永不復發。凡患此症者，請速來診治，以免延誤。

地址：舊金山，華埠，大馬路，門牌一百零五號。

一見良醫百病消除
本藥房主人，精研花柳秘方，已有二十餘年之久。凡患此症者，無論輕重，一服即效。本藥房設在舊金山，專治各種疑難雜症，如梅毒、淋病、下疳等。藥到病除，永不復發。凡患此症者，請速來診治，以免延誤。

地址：舊金山，華埠，大馬路，門牌一百零五號。

花柳百病

專治花柳百病，無論新舊，一服即效。本藥房設在舊金山，專治各種疑難雜症，如梅毒、淋病、下疳等。藥到病除，永不復發。凡患此症者，請速來診治，以免延誤。

地址：舊金山，華埠，大馬路，門牌一百零五號。

廿餘年花柳症一掃而清
本藥房主人，精研花柳秘方，已有二十餘年之久。凡患此症者，無論輕重，一服即效。本藥房設在舊金山，專治各種疑難雜症，如梅毒、淋病、下疳等。藥到病除，永不復發。凡患此症者，請速來診治，以免延誤。

地址：舊金山，華埠，大馬路，門牌一百零五號。

萬家生佛救世靈丹
本藥房主人，精研花柳秘方，已有二十餘年之久。凡患此症者，無論輕重，一服即效。本藥房設在舊金山，專治各種疑難雜症，如梅毒、淋病、下疳等。藥到病除，永不復發。凡患此症者，請速來診治，以免延誤。

地址：舊金山，華埠，大馬路，門牌一百零五號。

金昌盛

本號專辦中西首飾，金銀珠寶，大小俱全。本號設在舊金山，專辦各種首飾，如金戒指、金手鐲、金耳環等。本號首飾，款式新穎，價格公道。凡欲購買者，請速來本號洽談。

地址：舊金山，華埠，大馬路，門牌一百零五號。

金昌盛
本號專辦中西首飾，金銀珠寶，大小俱全。本號設在舊金山，專辦各種首飾，如金戒指、金手鐲、金耳環等。本號首飾，款式新穎，價格公道。凡欲購買者，請速來本號洽談。

地址：舊金山，華埠，大馬路，門牌一百零五號。

飾首銀金盛美
MEE SHING
53 Pender St. East
Vancouver, B. C.

本號專辦中西首飾，金銀珠寶，大小俱全。本號設在舊金山，專辦各種首飾，如金戒指、金手鐲、金耳環等。本號首飾，款式新穎，價格公道。凡欲購買者，請速來本號洽談。

地址：舊金山，華埠，大馬路，門牌一百零五號。

房藥泰義
HIGH CO.
500 Main Street,
Phone Sev. 3729
Vancouver, B. C.

本藥房專辦各種西藥，如金戒指、金手鐲、金耳環等。本藥房西藥，款式新穎，價格公道。凡欲購買者，請速來本藥房洽談。

地址：舊金山，華埠，大馬路，門牌一百零五號。

店服洋安和協
H. W. Owne, Co.
Phone Sey. 3729
504 Main Street,
214 Pender, Street
Vancouver, B. C.

本洋行專辦各種西服，如金戒指、金手鐲、金耳環等。本洋行西服，款式新穎，價格公道。凡欲購買者，請速來本洋行洽談。

地址：舊金山，華埠，大馬路，門牌一百零五號。

金山華英書公司
本公司專辦華英各種書籍，如金戒指、金手鐲、金耳環等。本公司書籍，款式新穎，價格公道。凡欲購買者，請速來本公司洽談。

地址：舊金山，華埠，大馬路，門牌一百零五號。

合時菜食
本店專辦各種中西菜食，如金戒指、金手鐲、金耳環等。本店菜食，款式新穎，價格公道。凡欲購買者，請速來本店洽談。

地址：舊金山，華埠，大馬路，門牌一百零五號。

廢目重光
本藥房主人，精研花柳秘方，已有二十餘年之久。凡患此症者，無論輕重，一服即效。本藥房設在舊金山，專治各種疑難雜症，如梅毒、淋病、下疳等。藥到病除，永不復發。凡患此症者，請速來診治，以免延誤。

地址：舊金山，華埠，大馬路，門牌一百零五號。

始創花柳扶元
本藥房主人，精研花柳秘方，已有二十餘年之久。凡患此症者，無論輕重，一服即效。本藥房設在舊金山，專治各種疑難雜症，如梅毒、淋病、下疳等。藥到病除，永不復發。凡患此症者，請速來診治，以免延誤。

地址：舊金山，華埠，大馬路，門牌一百零五號。

白濁無憂丸
本藥房主人，精研花柳秘方，已有二十餘年之久。凡患此症者，無論輕重，一服即效。本藥房設在舊金山，專治各種疑難雜症，如梅毒、淋病、下疳等。藥到病除，永不復發。凡患此症者，請速來診治，以免延誤。

地址：舊金山，華埠，大馬路，門牌一百零五號。

劉日初醫生自製應驗膏丹丸散
劉日初醫生，精研花柳秘方，已有二十餘年之久。凡患此症者，無論輕重，一服即效。本藥房設在舊金山，專治各種疑難雜症，如梅毒、淋病、下疳等。藥到病除，永不復發。凡患此症者，請速來診治，以免延誤。

地址：舊金山，華埠，大馬路，門牌一百零五號。

麗生號金銀首飾
LAI SANG CO.
432 Carrall Street
Tel. Sey. 3479 P. O. Box 586
VANCOUVER, B. C.

本號專辦中西首飾，金銀珠寶，大小俱全。本號設在舊金山，專辦各種首飾，如金戒指、金手鐲、金耳環等。本號首飾，款式新穎，價格公道。凡欲購買者，請速來本號洽談。

地址：舊金山，華埠，大馬路，門牌一百零五號。